

## Archived Content

Information identified as archived on the Web is for reference, research or recordkeeping purposes. It has not been altered or updated after the date of archiving. Web pages that are archived on the Web are not subject to the Government of Canada Web Standards. As per the [Communications Policy of the Government of Canada](#), you can request alternate formats by [contacting us](#).

## Contenu archivé

L'information archivée sur le Web est disponible à des fins de consultation, de recherche ou de tenue de dossiers seulement. Elle n'a été ni modifiée ni mise à jour depuis sa date d'archivage. Les pages archivées sur le Web ne sont pas assujetties aux normes Web du gouvernement du Canada. Conformément à la [Politique de communication du gouvernement du Canada](#), vous pouvez obtenir cette information dans un format de rechange en [communiquant avec nous](#).

## **Third-Party Information Liability Disclaimer**

Some of the information on this Web page has been provided by external sources. The Government of Canada is not responsible for the accuracy, reliability or currency of the information supplied by external sources. Users wishing to rely upon this information should consult directly with the source of the information. Content provided by external sources is not subject to official languages, privacy and accessibility requirements.

## **Désistement de responsabilité concernant l'information provenant de tiers**

Une partie des informations de cette page Web ont été fournies par des sources externes. Le gouvernement du Canada n'assume aucune responsabilité concernant la précision, l'actualité ou la fiabilité des informations fournies par les sources externes. Les utilisateurs qui désirent employer cette information devraient consulter directement la source des informations. Le contenu fourni par les sources externes n'est pas assujéti aux exigences sur les langues officielles, la protection des renseignements personnels et l'accessibilité.

Bedford, New Hampshire, June 10, 2011

Office of the Deputy Attorney General of Canada  
Department of Justice  
284 Wellington Street  
Ottawa, ON K1A 0H8  
CANADA


**Re: William Jay Greiner and Malbaie River Outfitters Inc. (Les Pourvoires de la Malbaie Inc.) v. Government of Canada (North American Free Trade Agreement – Chapter 11)**

Dear Sirs:


This letter represents formal notice of the Claimants' (Mr. William J. Greiner and Malbaie Outfitters Inc. (Les Pourvoires Malbaie Inc.)) withdrawal of the above-noted claim under Chapter 11 of the North American Free Trade Agreement.

The Claimants irrevocably and permanently withdraw their Notice of Arbitration dated November 2, 2010 and their Amended Notice of Arbitration dated December 2, 2010, and waive any claim for costs in any way related to either Notice of Arbitration. In addition, the Claimants further waive and discharge the Government of Canada from any legal action or arbitral or court proceedings against it relating to the measures challenged in either Notice of Arbitration, and shall indemnify the Government of Canada against any claim or legal action the Claimants may initiate against it, relating to the measures challenged in either Notice of Arbitration.

Sincerely,

  
\_\_\_\_\_  
Mr. William J. Greiner

June 10, 2011  
Date

  
\_\_\_\_\_  
Mr. William J. Greiner, for Malbaie River Outfitters (Les Pourvoires Malbaie Inc.)

June 10, 2011  
Date